



Република Србија  
Аутономна покрајина Војводина

**Покрајински секретаријат за образовање, прописе,  
управу и националне мањине – националне заједнице**

Булевар Михајла Пупина 16, 21000 Нови Сад  
Т: +381 21 487 4427, F: +381 21 557 074; 456 986  
Psounz@vojvodina.gov.rs

БРОЈ: 128-404-23/2021-03-2

ДАТУМ: 29.1.2021.године

### ЗАПИСНИК О ОТВАРАЊУ ПОНУДА

за набавку услуге одржавања софтвера- софтверски пакет SDL TRADOS STUDIO PROFESSIONAL 2021 у поступку набавке на коју се закон не примењује, по Позиву за подношење понуда који је упућен дана 22.1.2021. године путем мејла на адресе следећих потенцијалних понуђача:

- Иолар превођење и језичке технологије д.о.о. Београд, Београд, Булевар Арсенија Чарнојевића 102/22,  
- Continuum d.o.o, Београд, Булевар Михајла Пупина 10д/IV.

Наручилац: Покрајински секретаријат за образовање, прописе, управу и националне мањине- националне заједнице, Нови Сад, Булевар Михајла Пупина бр.16.

Предмет набавке: набавка услуге одржавања софтвера- софтверски пакет SDL TRADOS STUDIO PROFESSIONAL 2021.

Поступак отварања понуда спроведен је дана 29. јануара 2021. године са почетком у 9 часова у просторијама Наручиоца, у згради Покрајинске владе, Нови Сад, Булевар Михајла Пупина бр.16, канцеларија бр. 63 на првом спрату.

Отварање понуда спроводи Дијана Катона, у складу са Одлуком о започињању поступка набавке број: 128-404-23/2021-03-1 од 21.1.2021. године.

Благовремено, тј. до дана 28.1.2021. године, примљене су две понуде, путем мејла:

Ред. Број	Назив или шифра понуђача	Датум Пријема
1.	Иолар превођење и језичке технологије д.о.о. Булевар Арсенија Чарнојевића 102/22, 11070 Београд	27.1.2021.
2.	CONTINUUM d.o.o. Сзабова 4, Загреб	28.1.2021.

Назив понуђача и понуђена цена:

Ред. број	Назив или шифра понуђача	Понуђена цена
1.	Иолар д.о.о. Булевар Арсенија Чарнојевића 102/22, Београд	- цена без пдв-а: 729.333,52 динара

Ред. број	Назив или шифра понуђача	Понуђена цена
2.	CONTINUUM d.o.o. Сзабова 4, Загреб	- цена без пдв-а: 772.389,60 динара

Понуђач CONTINUUM d.o.o. Сзабова 4, Загреб је у обрасцу понуде навео цену у еврима, те је понуђена цена добијена множењем понуђене цене у еврима са средњим курсем Народне банке Србије на дан 29.1.2021. године.

Оба понуђача су доставила потврде да су овлашћени дистрибутери за територију Републике Србије за SDL језичке технологије.

Записник ће се објавити на сајту Покрајинског секретаријата.

Сачинила: Дијана Катона

